

Refllets

DE SAINT-GHISLAIN

Journal d'information de la Ville de Saint-Ghislain • Septembre 2012 - N°57 • Edité par le Collège communal

Editorial



Daniel
OLIVIER
Bourgmestre

Dans quelques jours, nous serons tous conviés à un rendez-vous démocratique incontournable: aller exprimer notre suffrage à l'occasion des élections communales de ce 14 octobre.

Comme tous les six ans, ces élections permettent aux citoyens de désigner l'équipe de mandataires qu'ils jugent digne de les représenter dans ce beau lieu de proximité qu'est leur Ville.

Ce numéro de Reflets vous propose un petit vade mecum de la procédure électorale, un mode d'emploi pratique qui n'a d'autre but que de vous faciliter la vie lors de ce moment important.

Le journal que vous tenez entre les mains est donc le dernier de cette mandature. Il revient sur les événements culturels et sportifs de l'été dont deux d'importance: la réouverture de notre piscine et la sympathique soirée qui a officialisé la rénovation de notre Foyer culturel.

Vous y trouverez aussi des informations relatives au remplacement du viaduc enjambant le chemin de fer à Saint-Ghislain, travaux qui engendrent des situations inconfortables et désagréables pour beaucoup d'entre nous. Malheureusement, ces travaux sont indispensables, le temps ayant fait son œuvre sur cet axe routier stratégique de notre arrondissement.

Je vous souhaite un bel automne.

Votre Bourgmestre,

Daniel OLIVIER

Vie communale

Elections 2012 : tout ce que vous devez savoir

Le 14 octobre prochain, l'ensemble des citoyens belges seront invités à se rendre aux urnes à l'occasion des élections communales et provinciales. Contrairement aux élections 2006, le scrutin 2012 n'implique pas de nouveautés majeures. Il semble néanmoins utile de rappeler quelques modalités pratiques.



6 au lieu de 7

Même si les élections 2012 n'apporteront pas de grands changements, il en est un qui influencera quand même le paysage politique local. En effet, conformément au Code de la Démocratie locale, le nombre d'échevins sera de 6 au lieu de 7 dans les communes comptant au moins 20 000 habitants. Saint-Ghislain comptant 22 939 âmes au 1/1/2012, notre commune perdra donc un échevin.

Qui peut voter ?



Le 14 octobre, vous désignerez vos représentants communaux et provinciaux.

Les conditions d'électorat sont les suivantes :

- être belge et âgé de 18 ans au plus tard le jour de l'élection ;
- être inscrit au registre de population de la commune au plus tard le 31 juillet 2012 ;
- jouir de ses droits civils et politiques.

Depuis 2006, les électeurs non européens peuvent participer aux élections communales pour autant qu'ils soient inscrits sur la liste des électeurs (clôturée le 31/7/2012).

Rappelons qu'en Belgique, le vote est obligatoire. Toutes les personnes inscrites sur les listes d'électeurs sont dans l'obligation d'aller voter. Le Code électoral prévoit des poursuites et des sanctions en cas d'absence non justifiée à l'élection. Une première absence est punie d'une réprimande ou d'une amende de 25€ à 50€. S'il y a récidive, l'amende sera de 50€ à 125€.

Si pour l'une ou l'autre raison, vous êtes dans l'impossibilité de vous rendre au bureau de vote, vous pouvez demander à une autre personne de voter pour vous au moyen d'une procuration. Celle-ci est rédigée sur un formulaire dont le modèle peut être retiré gratuitement au service Population de votre administration communale.

Comment voter ?

Comme dans la plupart des communes wallonnes, le vote manuel est d'application à Saint-Ghislain. Afin qu'il soit valable, vous avez deux possibilités :

- voter tête de liste (cocher la case située au-dessus de la liste des candidats) : vous approuvez à la fois la liste des candidats d'un parti politique et marquez votre accord sur l'ordre dans lequel les candidats sont présentés ;
 - cocher un ou plusieurs candidats d'une liste : vous modifiez l'ordre de présentation des candidats et marquez un vote nominatif, dit préférentiel.
- Si vous cochez en même temps la case en tête de liste et une case à côté d'un candidat de la même liste, le vote sera considéré comme un vote nominatif et le vote en tête de liste ne sera pas pris en compte.



Afin de faciliter l'accès pour les personnes à mobilité réduite, la Ville installera des isolements adaptés et proposera gratuitement le Taxi social.

En votant le 14 octobre prochain, vous poserez un acte démocratique de première importance. Il déterminera en grande partie la manière dont la société dans laquelle vous vivez sera gérée pendant les six années à venir.

Travaux

Bientôt un viaduc tout neuf

Le pont au-dessus du chemin de fer à la rue de la Fontaine (N 547), plus connu sous le nom de « viaduc de Saint-Ghislain », présentait d'importantes défaillances et devait donc être démolé. Les travaux, débutés en mars, ne sont hélas pas sans conséquence pour notre mobilité.

Confronté à une carbonatation du béton (le gaz carbonique attaquait le fer du béton armé), le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire, Infrabel, a dû se résoudre à prévoir un tout nouveau pont ; il en allait de la sécurité de tous. La première étape, à savoir la démolition de l'ancien viaduc, a nécessité une coupure de la circulation automobile pendant plusieurs jours.



Après plusieurs mois de préparation, la démolition du pont a eu lieu le 11 août.

Limiter les désagréments

Afin d'atténuer les nuisances pour les riverains et les usagers de la route, la Ville avait exigé que la démolition du pont se fasse

hors période scolaire, soit du 10 au 20 août. Désormais réduite sur une bande dans chaque sens sur un pont provisoire, la circulation a repris son cours normal. Seul inconvénient, certains ralentissements subsistent, principalement aux heures de pointe.

A présent, il reste deux grandes étapes à réaliser. La première est prévue en automne 2013 avec le liaisonnement des deux demi-ponts, impliquant une interruption totale de la circulation pendant un week-end. La seconde interviendra au printemps 2014 avec l'asphaltage de la bande de liaison centrale et un blocage partiel du flux automobile.

Le mot du MR

Nous voilà à l'aube d'une fin de mandature. Pour ma part, c'est une première comme conseiller communal. J'aimerais rappeler aux citoyens saint-ghislainois que ce 14 octobre, journée d'élection, est une journée primordiale pour décider de la gestion de notre entité.

Beaucoup de gens disent : « Pourquoi aller voter, de toute façon, rien ne change ! ». Rappelons-nous que des milliers d'hommes et de femmes se sont battus pour le droit de vote. Certains pays n'ont d'ailleurs toujours pas encore acquis ce droit!

En cette période de crise économique, il est important de gérer au mieux le budget de notre ville sans pour autant négliger la sécurité, la propreté de nos rues et les personnes à mobilité réduite.

N'oublions pas l'enseignement, il est important d'avoir un enseignement de qualité, un enseignement pour tout âge, et je pense que la ville de Saint-Ghislain possède l'infrastructure pour donner une formation continue, ce qui je pense est la meilleure façon de s'intégrer dans le monde professionnel ou carrément de changer d'orientation, précisons que nos enfants sont notre avenir.

Notre entité est active et doit le rester et pour cela j'ai le devoir de vous appeler au vote, un vote qui décidera de votre avenir !!! Pour terminer j'aimerais partager une citation qui me tient à cœur et qui résume votre devoir : « N'aime de ton présent que sa part d'avenir ».

Francis NISOL
Conseiller communal
Chef de groupe MR

Sport

La piscine a fait le plein durant l'été

Très attendue par la population, l'ouverture du bassin communal a eu lieu à un moment propice, juste avant les vacances. Les écoles, elles, sont de retour depuis la rentrée. Voilà assurément une excellente nouvelle !

« Quand est-ce que la piscine va rouvrir ? » Pendant plusieurs mois, cette question était sur toutes les lèvres. Heureusement, les quelques imprévus de dernière minute ont pu être surmontés et, après plus d'un an de travaux, le bassin peut à nouveau accueillir ses nombreux visiteurs (70 000 en 2010). Ceux-ci ont eu le loisir de découvrir le nouveau visage de la piscine lors d'un week-end de fête organisé fin juin.



Les nouveaux aménagements rendent la piscine plus sûre et plus claire.

Plus de confort et de sécurité

Un nouveau système de traitement de l'eau a été installé et le carrelage des plages et du bassin a été remplacé, augmentant sensiblement la luminosité de l'endroit. Quant aux lignes d'eau, elles sont désormais intégrées dans le carrelage. L'ensemble de ces aménagements, qui accroissent le confort et la sécurité, fait que la piscine entame une seconde jeunesse.

Saint-Ghislain Sports

Le nouveau départ de la piscine rime avec nouveaux nom et logo pour les gestionnaires de l'infrastructure. Le Centre Sportif Local Intégré (CSLI) a fait place à « Saint-Ghislain Sports » (SGS). Comme son nom l'indique, l'asbl assure la gestion et l'animation des lieux sportifs de Saint-Ghislain-centre (hall omnisports, stade Saint-Lô et salle Jean Rolland).

Dans le cadre de la politique sportive éducative mise en place à travers « Action Jeunes », 14 stages

ont été organisés durant l'été par Saint-Ghislain Sports faisant ainsi le bonheur de plus de 400 enfants. Le choix était large : psychomotricité, multisports, sports de raquette, sports collectifs... Tous ces stages ont été mis sur pied en partenariat avec la Ville, qui a pris en charge la moitié des coûts pour les habitants de l'Entité.



Un nouveau logo pour le gestionnaire de la piscine.

Principes déontologiques : « Les articles ne comporteront pas de contenu à caractère polémique, de propagande politique ou de contenu à caractère personnel ».

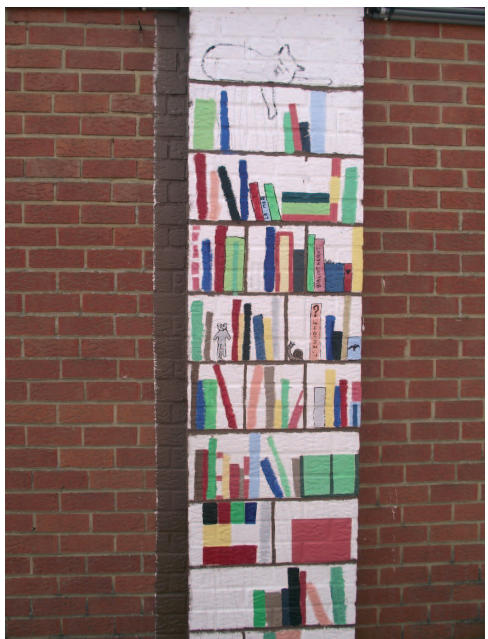
Une vie culturelle riche et diversifiée

L'entité de Saint-Ghislain regorge de trésors pour quiconque souhaite se cultiver. Avant de laisser place aux grands événements de la rentrée (Rallye musical, Rencontres Interceltiques, Festival Echo, La Fureur de Lire...), l'été a apporté son lot de nouveautés.

Des graffitis à La Rollandine

La bibliothèque communale a innové cet été en accueillant un atelier graff dans ses murs, plus précisément, sur sa terrasse. Plusieurs adolescents ont pu laisser libre cours à leur imagination. Après une visite de l'endroit et des exercices préparatoires en compagnie d'un peintre-animateur, les amateurs s'en sont donné à cœur joie pour réaliser une fresque murale sur le thème de la lecture.

Il faut savoir que le graffiti est une forme d'art, un mode d'expression très en vogue chez les jeunes. Parfois perçu comme indésirable, il permet cependant d'être bien appréhendé par toutes les générations lorsqu'il est balisé. Les animations de quartiers offraient donc l'occasion idéale pour que les adolescents partagent leur passion avec l'ensemble de la population.



Une partie de la fresque sur la terrasse de la bibliothèque.

Les objectifs fixés pour l'atelier graff étaient divers : sensibiliser les jeunes à une forme d'art, leur donner accès à la peinture, valoriser leurs compétences tout en leur enseignant différentes techniques de peinture (pinceau, pochoir, empreinte, bombe...). Mais l'activité a également permis à certains de pousser les portes de la bibliothèque pour la toute première fois – une découverte qui va peut-être leur ouvrir d'autres horizons...

Rappelons que la bibliothèque n'offre pas seulement un espace de lecture adapté à toutes les générations (club de lecture, coin BD, Bibli-bébés, etc.). Elle propose également de nombreuses animations au sein d'un espace multimédia à la pointe du progrès et organise des soirées thématiques tout au long de l'année.

Suarez en invité d'honneur

Le Park Rock Festival est sans conteste un des fleurons musicaux de la région pendant la période estivale. Si, jusqu'ici, la programmation faisait la part belle aux groupes à tendance rock, pour la 9e édition, les organisateurs ont voulu séduire un public plus large en invitant « Suarez » comme tête d'affiche. Plus de 1500 visiteurs de tous âges ont ainsi envahi le parc communal de Baudour sous un soleil radieux, le 11 août dernier.



Des spectateurs de tous âges sont venus applaudir le quatuor belgo-malgache Suarez.

En tournée dans toute la France, Didier Wampas avait, lui aussi, fait escale à Baudour. Tout comme Perry Rose et David Bartholomé qui figuraient également en bonne place sur l'affiche 2012.

Pour la première fois, le Park Rock était précédé d'un concours de jeunes talents. Dès midi, la chance a été donnée à de jeunes groupes montants de la région comme Coal Mine, MHD, The Epicureans et Whylanders. Chaque visiteur ayant droit à une voix, c'est au final MHD qui a été plébiscité et qui aura l'honneur d'être à l'affiche du prochain Park Rock Festival.

Prévention

Depuis plusieurs années, un village alternatif fait partie intégrante du Park Rock. Son but ? Sensibiliser le public aux dangers d'un comportement à risque (alcool, psychotropes, relations sexuelles non protégées...).



Plus de confort pour 370 spectateurs.

Des associations telles que l'Unicef ou encore le Centre Interculturel de Mons-Borinage (CIMB) étaient également représentées. Pour les festivaliers « fatigués », un service de raccompagnement à domicile gratuit était proposé par la commune.

Confort et écologie

Le Foyer Culturel a profité des vacances d'été pour faire peau neuve. La salle de spectacle a été dotée de tout nouveaux gradins, offrant ainsi un confort maximum à ses quelque 370 visiteurs. Grâce à une flexibilité accrue, certains sièges deviennent des places pour PMR en un tour de

main et plusieurs rangées de sièges peuvent être reculées afin d'accroître l'espace scénique.

Epinglé pour son importante consommation électrique, le Foyer Culturel s'inscrit désormais dans le développement durable grâce à l'acquisition de 44 panneaux photovoltaïques installés sur sa toiture.

Le public a pu découvrir ces aménagements lors d'un concert gratuit de l'Ensemble Quartz, le 31 août. Pratiquant essentiellement des instruments à vent, les 6 musiciens ont proposé un répertoire varié et attractif composé d'œuvres de Haendel, Mozart, Stamitz, Glinka...

Le mot du Collège

La culture est une urgence sociale. Ce n'est pas un supplément d'âme, un secteur à part. Toute notre politique doit permettre l'émancipation de l'individu de carcans qui pèsent sur lui. Et la culture est la plus belle et la plus profonde des émancipations. Chaque citoyen a droit à l'exception qu'incarnent l'art et la culture dans un monde obsédé de rentabilité à court terme.

La culture coûte bien moins cher que l'ignorance qui est un des plus grands périls de l'époque.

Et ce n'est pas parce que tout le monde n'a pas accès à certaines œuvres que celles-ci sont inaccessibles. Il est donc de notre devoir d'agir pour les faire partager.

Dans tous les cas, toute diminution de budgets alloués à la culture serait un mauvais calcul car la croissance économique, dans une période de crise, est d'abord dans les têtes avant d'être dans les mains. Il suffit de voir comment un projet culturel lié à la

modernité sur un territoire donné va générer l'initiative, l'espoir, et permettre aux habitants de créer un avenir, mais surtout d'avoir confiance en eux tout simplement. Saint-Ghislain l'a bien compris. La Ville offre à ses citoyens une multitude d'activités culturelles de qualité, accessibles à tous.



Monsieur Patrick DANNEAUX, Echevin de la Culture

Nouvelles brèves

De-ci, de-là, à travers l'Entité

Jeunes et courageux

Les 8 adolescents engagés dans le cadre de l'opération « Été solidaire, je suis partenaire » ont une nouvelle fois confirmé la bonne entente entre jeunes et moins jeunes. Que ce soit en jardinage, peinture, rangement ou cours d'informatique, ils n'ont pas rechigné à retrousser leurs manches pour répondre aux demandes de la cinquantaine de seniors concernés par l'action. Jeux de société et sorties récréatives pour les résidents des homes étaient également au programme.



Passe le mot

Le 8 septembre, le public a été sensibilisé à l'occasion de la Journée internationale de l'Alphabétisation. Intégrées à la Fête de la Jeunesse, des animations avaient lieu sur la Grand-Place et à La Rollandine.



Une oasis pour faune et flore

Le 15 juin, les autorités communales ont eu le plaisir d'inaugurer le jardin refuge créé en collaboration avec l'asbl NATAGORA et le Service d'Accrochage Scolaire de Mons (SAS) sur le site de l'administration communale.



Été dynamique

Les activités proposées dans le cadre des animations de quartiers étaient nombreuses et variées : journées piscine et multisports, ski nautique et descente de la Lesse, paintball et sport aventure... Il y en avait pour tous les goûts.

Cocorico !

La 63e édition du championnat de balle pelote « Maurice de Sirault » s'est déroulée sous un ciel clément du 23 au 28 août dernier. L'équipe locale siraultoise est sortie victorieuse de la finale en battant l'équipe de Baasrode. Bravo à nos pelotaris !



Photo R. Maury

Epanouissement garanti

Pendant un mois et demi, la plaine de jeux a permis chaque semaine à quelque 170 enfants de profiter pleinement de leurs vacances. Activités ludiques, sorties pédagogiques et sensibilisation à une attitude éco-citoyenne ont réjoui tout ce petit monde.



Participation

15 bougies pour le CCE

Lors de sa séance de clôture en juin dernier, le Conseil communal des Enfants (CCE) rappelait que, 15 ans auparavant, les tout premiers Conseillers en culottes courtes dressaient le bilan de leurs actions. L'occasion de se souvenir...

Le 1^{er} Conseil communal des Enfants, encadré par M. Victor Place, a été installé le 7 février 1996. En 2006, M. Jacques Destrait – dont nous déplorons la récente disparition – a pris le relais avant de céder le flambeau à Mme Vanessa Miserini en 2008. Chacun a marqué de son empreinte le mandat assuré chaque année par quelque 32 élèves issus de 16 écoles de l'Entité, mais tous ont poursuivi les mêmes objectifs :

- améliorer les conditions de vie des enfants, des plus démunis, des personnes handicapées et âgées;
- veiller à la sauvegarde et à l'embellissement de l'environnement ;
- assurer la sécurité de tous, et, en particulier, celle des enfants.



Installation du Conseil 2011-2012.

Droits et devoirs

Si le CCE permet parfois aux enfants de faire entendre leur voix, les initiatives pour sensibiliser leurs concitoyens ont été nombreuses :

- rassemblement de 2000 enfants pour former le mot « solidarité » en soutien au Burkina Faso ;
- élaboration de plusieurs Chartes (Droits des Enfants, Environnement, Tolérance) ;
- plantation d'un verger de la solidarité ;
- plusieurs récoltes de fonds (tsunami en Asie du Sud-Est, tremblement de terre à Haïti, WaSH...) ;
- réalisation de brochures (accidents domestiques, sentier éducatif)
- création d'un docu-fiction dans le cadre d'Ener'jeunes ;
- ateliers GSM pour seniors ;
- édition d'un livre de recettes de grand-mère, etc.

Vu l'enthousiasme dont les jeunes Conseillers font preuve chaque année, le CCE a certainement encore de beaux jours devant lui.